



**UNCUYO**

UNIVERSIDAD  
NACIONAL DE CUYO



FACULTAD DE  
FILOSOFÍA Y LETRAS

## **1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR:**

**Trayecto de formación:** CICLO DE CONOCIMIENTOS BÁSICOS EN LENGUAS (CCBL)

**Campo de formación curricular:** Espacio de formación orientada (INGLÉS)

**Espacio Curricular:** *Fonética del inglés*

**Tipo de espacio curricular:** Asignatura teórico-aplicada

**Área a la que pertenece:** Lingüística

**Carácter de la asignatura:** electiva

**Régimen de cursado:** anual

**Año Académico:** 2019

**Tiempo de dictado:** 14 semanas por cuatrimestre

**Número total (anual) de horas asignadas al espacio curricular:** 120 horas

**Número total (semanal) de horas asignadas al espacio:** 4 horas

La carga horaria total de este espacio incluye un 25% de actividad en entorno virtual de enseñanza-aprendizaje y un 75 % de actividad presencial.

**Condiciones para cursar la materia:** Haber aprobado el examen de ingreso correspondiente.

**Relación Interdisciplinaria:**

**Horizontal:**

- **Espacios curriculares comunes -generales y básicos- incluidos en el CCBL:**
  - ✓ *Producción oral y escrita, Construcción del conocimiento científico y Estrategias para el trabajo académico* (espacios de formación general).
  - ✓ *Fundamentos de Lingüística e Introducción a la literatura* (espacios de formación en ciencias del lenguaje).
- **Espacios curriculares de formación orientada (inglés) incluidos en el CCBL:**
  - ✓ *Idioma inglés y Gramática del inglés*
- **Espacios curriculares troncales que se dictan en primer año, Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo, correspondientes al nuevo Plan de Estudios de las carreras:** Profesorado de Grado Universitario en Lengua Inglesa (Ordenanza N° 119/17 CS), Traductorado Público en Inglés (Ordenanza N° 116/17 CS) y Licenciatura en Filología Inglesa (Ordenanza N° 113/17 CS).
  - ✓ *Fonética y Fonología Inglesa I y II, Idioma inglés I y II y Gramática inglesa I y II.*

**Vertical:**

- **Espacios curriculares con los que articula el CCBL y que se dictan en segundo año de la Fac. de Filosofía y Letras, UNCuyo, correspondientes al nuevo Plan de Estudios de las carreras: Profesorado de Grado Universitario en Lengua Inglesa (Ordenanza N° 119/17 CS), Traductorado Público en Inglés (Ordenanza N° 116/17 CS) y Licenciatura en Filología Inglesa (Ordenanza N° 113/17 CS).**

✓ *Fonética y Fonología Inglesa III, Idioma inglés III y Gramática inglesa III.*

**2. DATOS DEL EQUIPO DE LA CÁTEDRA:**

- **Titular:** Prof. Mgter. María Verónica Segura
- **Jefa de Trabajos Prácticos:** Prof. Belén Traetta
- **Ayudantes alumnos:** Valentín Cappadona  
Sofía Ribes

**3. DESCRIPCIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR:**

- **FUNDAMENTACIÓN:**

*Fonética del inglés* es un espacio curricular de formación orientada que se ubica dentro de la organización curricular del *Ciclo de Conocimientos Básicos en Lenguas* (CCBL), aprobado por Ordenanzas N° 118/15 y N° 34/2016 -C.S, Universidad Nacional de Cuyo, y propuesto para ser desarrollado en el Campus Universitario del Este, en el departamento de Junín, Mendoza.

El CCBL está concebido como un itinerario o trayecto de formación que posee a la vez un sentido terminal en sí y un carácter propedéutico. Así, dentro del espacio de formación orientada INGLÉS, brinda una formación integral que le permite al estudiante que lo completa la prosecución de estudios posteriores, ya que lo orienta en las siguientes áreas de formación profesional: a) la enseñanza del inglés como lengua extranjera; b) la investigación en el área literaria y lingüística en inglés; c) la formación en traducción. De esta manera, el ciclo apunta a posibilitar una articulación flexible con el conjunto de carreras vinculadas a dichas áreas de la Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo o de otras unidades académicas de Universidades Nacionales.

En el caso particular de la Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo, el espacio de formación orientada (INGLÉS) del CCBL articula con el segundo año correspondiente al nuevo Plan de Estudios de las carreras: **Profesorado de Grado Universitario en Lengua**

Inglesa (Ordenanza N° 119/17 CS), Traductorado Público en Inglés (Ordenanza N° 116/17 CS) y Licenciatura en Filología Inglesa (Ordenanza N° 113/17 CS). En consecuencia, el presente plan de actividades de enseñanza-aprendizaje para *Fonética del inglés* ha sido elaborado a partir de los contenidos mínimos propuestos para este espacio curricular en el Ciclo y en base a los contenidos incluidos en el programa de las asignaturas *Fonética y Fonología Inglesa I y II*, materias troncales del primer año de las carreras de inglés anteriormente mencionadas y correspondientes al nuevo Plan de Estudios implementado en 2018.

Para el presente espacio curricular de *Fonética del inglés*, asignatura teórico-aplicada, se proponen expectativas de logro, contenidos temáticos, actividades de enseñanza-aprendizaje, recursos didácticos y criterios de evaluación con el propósito de ayudar a los estudiantes durante el proceso de construcción de su interlengua, en particular, en el desarrollo de la competencia comunicativa audio-oral.

#### **4. EXPECTATIVAS DE LOGROS:**

- Leer comprensiva y críticamente bibliografía especializada sobre Fonética y Fonología inglesa.
- Utilizar eficazmente el metalenguaje específico de la Fonética y la Fonología del idioma inglés en la definición de conceptos y descripción de rasgos segmentales y procesos fonológicos.
- Utilizar correctamente los símbolos del Alfabeto Fonético Internacional (IPA) que corresponden a los fonemas del inglés y el español.
- Aplicar las normas de dictados y transcripciones fonológicas y alofónicas.
- Desarrollar gradualmente la competencia audio-oral mediante práctica intensiva de entrenamiento auditivo y de producción oral.
- Discriminar y producir los contrastes de sonidos en el idioma inglés.
- Detectar y corregir errores durante la discriminación y producción de sonidos en la cadena del habla.
- Desarrollar nuevos hábitos articulatorios.
- Identificar y aplicar los procesos fonológicos obligatorios y contextuales en la cadena del habla.
- Adquirir nociones básicas de acentuación, ritmo y entonación.

- Leer, con aceptable precisión y fluidez, textos breves en escritura corriente y en transcripción fonológica y alofónica.
- Analizar la relación entre grafema y sonido, a partir de patrones grafo-fonémicos, para mejorar la pronunciación del inglés.
- Comparar los sistemas fonológicos del inglés y el español para identificar posibles casos de transferencia negativa del español como L1 en inglés como LE.
- Tomar conciencia de la importancia de la pronunciación, tanto para la producción oral como para la comprensión auditiva.
- Reflexionar sobre la relevancia de la investigación personal en el aprendizaje autónomo.
- Utilizar el *Moodle* o aula virtual como espacio interactivo de trabajo.

## 5. CONTENIDOS TEMÁTICOS (EJES O UNIDADES):

- **Unidad 1: Introducing Phonetics and Phonology**

Linguistics. Phonetics and Phonology. The Speech Chain. The branches of Phonetics. Articulatory Phonetics: the Speech Mechanism. Articulators. Voicing. Segmentation. The phoneme. Commutation. Minimal pairs. Syllable structure. Allophones: complementary distribution and free variation. Spelling and sound. IPA. Standard Southern British English. The English Phonemic Alphabet. Transcription from dictation and from written texts. Phonological and allophonic transcription.

- **Unidad 2: English Vowel Sounds**

Phonetic and phonological features of pure vowel phonemes and diphthongs. Smoothing. Comparison with Spanish. Spelling and sound.

- **Unidad 3: English Consonant Sounds**

Phonetic and phonological features of consonant phonemes. Clusters. Syllabicity. Comparison with Spanish. Spelling and sound.

- **Unidad 4: Features of Connected Speech**

Assimilation. Progressive and regressive assimilation of voice. Regressive assimilation of place. Coalescent assimilation. Elision. Liaison. Gradation: strong and weak forms.

- **Unidad 5: English Rhythm and Weak Forms**

Word-stress. Sentence stress: general principles. Content words and function words. Brief concept of rhythm. Basic intonation patterns.

## 6. HORARIO:

Las clases presenciales serán:

Jueves: 16-18

Viernes: 14-16

## 7. PROPUESTA METODOLÓGICA:

El proceso de enseñanza-aprendizaje se llevará a cabo en un contexto comunicativo que integre la teoría y la práctica mediante:

- Desarrollo de los aspectos teórico-prácticos por parte de los profesores.
- Toma de apuntes y consulta de material bibliográfico por parte de los estudiantes.
- Sesiones tutoriales ofrecidas por los ayudantes alumnos.
- Lectura comprensiva e interpretación de textos.
- Análisis y descripción de animaciones articulatorias.
- Sesiones de entrenamiento auditivo y producción oral en clase y a través del aula virtual.
- Realización de dictados fonológicos.
- Realización de transcripciones fonológicas y alofónicas de textos dados.
- Sesiones de audición e imitación del material de audio seleccionado.
- Realización de transcripciones fonológicas del material de audio seleccionado.
- Uso de material auditivo, dictados y transcripciones fonológicas y descripciones articulatorias para mejorar la capacidad auditiva y discriminatoria y la producción de los sonidos del inglés.
- Lectura del material grabado (textos en prosa y en diálogo), tanto en transcripción fonológica como en escritura corriente, para integrar los sonidos en sílabas, palabras y oraciones con el objeto de poner en práctica la acentuación y ritmo y las modificaciones que sufren los fonemas en la cadena hablada.
- Análisis y discusión del material de audio.
- Resolución de cuestionarios escritos y orales sobre contenidos temáticos.
- Exposiciones orales individuales breves por parte de los estudiantes sobre temas teórico-prácticos de su elección.
- Dramatizaciones por parte de los estudiantes sobre material de audio seleccionado por la cátedra.
- Uso del aula virtual como herramienta de comunicación didáctica en un espacio interactivo de trabajo.
- Realización de la ejercitación propuesta en el Moodle o aula virtual.
- Consulta de las páginas web sugeridas en el aula virtual.

## 8. EVALUACIÓN:

### 8.1. Técnicas de evaluación:

Durante el año lectivo los alumnos serán evaluados por medio de **trabajos orales y escritos**. Las evaluaciones orales consistirán en cuestionarios sobre contenidos temáticos, lectura de transcripción fonológica y de lectura corriente, exposiciones orales individuales breves sobre temas teórico-prácticos a elección del estudiante y

dramatizaciones sobre material de audio seleccionado por la cátedra. Las evaluaciones escritas consistirán en cuestionarios sobre contenidos temáticos del programa y pruebas objetivas de completamiento. Se darán dictados fonológicos y se realizarán transcripciones fonológicas. Los trabajos prácticos, tanto orales como escritos, no tendrán recuperatorio.

Al finalizar cada cuatrimestre, los estudiantes también serán evaluados por medio de **exámenes parciales**, que incluirán un examen escrito sobre contenidos teóricos, un dictado fonológico y una transcripción fonológica. En caso de no aprobar una de las dos instancias de exámenes parciales, el alumno podrá acceder a un examen recuperatorio.

Los exámenes parciales se administrarán en las siguientes fechas:

- **21 de junio (Primer cuatrimestre)**
- **25 de octubre (Segundo cuatrimestre)**
- **1 de noviembre (Examen parcial recuperatorio)**

## 8.2. Descripción del sistema:

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6).

Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

Resultado	Escala numérica	Escala porcentual
No aprobado	0	0%
	1	1-12%
	2	13-24%
	3	25-35%
	4	36-47%
Aprobado	5	48-59%
	6	60-64%
	7	65-74%
	8	75-84%
	9	85-94%
	10	95-100%

## 8.3. Sistemas de acreditación y/o promoción (Ordenanza 001/20013):

**8.3.1. Sistema de promocionalidad (acreditación sin examen final en las mesas oficiales)** para aquellos alumnos que:

- a) Cumplan con el 80 % de asistencia a las clases.
- b) Aprueben el 75 % del total de trabajos prácticos escritos.
- c) Aprueben el 100% de los trabajos prácticos orales.
- d) Aprueben dos exámenes parciales, o en su defecto, un examen parcial y el examen parcial recuperatorio.

**8.3.2. Sistema de acreditación por examen final** en las fechas estipuladas por la Institución para aquellos alumnos que no reúnan los requisitos para rendir la asignatura en sistema de promocionalidad.

Según el **sistema de acreditación por examen final** los estudiantes rendirán en condición de alumno **regular** o **libre** de acuerdo con su desempeño.

- Rendirán en calidad de alumno **regular** los estudiantes que no hayan aprobado el 100% de los trabajos prácticos orales pero sí hayan cumplido con los requisitos explicitados en a), b) y d) para los alumnos promocionales.

Los alumnos **regulares** rendirán un **examen final** administrado de acuerdo con el cronograma general de exámenes de la Institución. La evaluación será **oral** y consistirá en:

- ✓ **Una exposición oral breve** por parte del estudiante sobre un tema teórico de su elección.
  - ✓ **Preguntas** formuladas por los integrantes de la mesa evaluadora sobre los contenidos temáticos incluidos en el presente programa.
  - ✓ **Lectura**, tanto en **transcripción fonológica como en escritura corriente**, de todos los textos correspondientes al material auditivo asignado.
  - ✓ **Discusión y comentario** sobre el material auditivo asignado.
- Rendirán en calidad de alumno **libre** los estudiantes que no cumplan con los requisitos explicitados para alcanzar la regularidad.

Los alumnos **libres** rendirán una **evaluación final** administrada de acuerdo con el cronograma general de exámenes de la Institución y será **escrita y oral, ambas instancias eliminatorias**.

La **evaluación escrita** incluye:

- ✓ Dictado fonológico.
- ✓ Transcripción fonológica.

Cada una de estas 2 instancias es eliminatoria. Una vez aprobadas las dos instancias, los estudiantes continuarán con la **evaluación oral** similar a la detallada para los alumnos regulares.

## 9. RECURSOS:

Diccionarios monolingües, diccionarios de pronunciación, material de audio (MP3 CD's), material audiovisual, textos, internet (aula virtual), proyector multimedia.

## 10. BIBLIOGRAFÍA:

### 10.1. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA OBLIGATORIA PARA EL ALUMNO:

- BAKER, Ann (2006) *Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course*. Cambridge University Press. 3rd edition. (Con AUDIO-CD PACK).
- CARLEY, Paul; Inger MEES and Beverly COLLINS (2017) *English Phonetics and Pronunciation Practice*. Routledge: London and New York.
- CRUTTENDEN, Allan (Ed.) (2014) *Gimson's Pronunciation of English*. 8<sup>th</sup> edition. Routledge: London and New York.
- LECUMBERRI, M. Luisa y John MAIDMENT (2000) *English Transcription Course*. London: Arnold.
- ROACH, Peter (2009) *English Phonetics and Phonology: A practical Course*. 4<sup>th</sup> edition. Cambridge: Cambridge University Press.
- ROACH, Peter; Jane SETTER and John Esling (Eds.) (2011) *CAMBRIDGE ENGLISH PRONOUNCING DICTIONARY. DANIEL JONES*. 18<sup>th</sup> edition. Cambridge: Cambridge University Press. (CD ROM)
- WELLS, John C. (2008) *LONGMAN PRONUNCIATION DICTIONARY*. 3<sup>rd</sup> Edition. Essex: Pearson Education Limited. (CD ROM Longman Pronunciation Coach with interactive practice)
- **MATERIAL DE AUDIO:**
- Rowling, J.K. (1997) *Harry Potter and the Philosopher's Stone*.  
 ✓ Chapter 5: "Diagon Alley" Fragment narrated by Sally Potter  
 Available at <https://youtu.be/ddWYwcVFtzU>

### 10.2. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- FINCH, D. y H. ORTIZ LIRA. (1982) *A Course in English Phonetics for Spanish Speakers*. London: Heinemann.
- HANCOCK, Mark (2012) *English Pronunciation in Use: Self-study and classroom use. Intermediate*. Cambridge University Press. (CD ROM y AUDIO - 4 cD's)
- LINDSEY, Geoff (2017) *English after R.P. Southern English Pronunciation today*. Tequisté.
- LONGMAN EXAMS DICTIONARY (2007) *For upper intermediate-advanced students*. Pearson Longman. (Coach CD ROM)



- MOTT, Brian (2005) *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers*. Spain: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona. (with CD)
- OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY (2010) 8<sup>th</sup> Edition. Oxford University Press.
- QUILIS, Antonio (2010) *Principios de Fonética y Fonología españolas*. Madrid: Arco Libros, S.L.
- TENCH, Paul (2011) *Transcribing the Sound of English. A phonetics Workbook for Words and Discourse*. United Kingdom: Cambridge University Press
- UNDERHILL, Adrian (2005) *Sound Foundations. Learning and teaching pronunciation. 2<sup>nd</sup> Edition*. Great Britain: Macmillan Publishers Limited. (with CD)

### 11. RECURSOS DE LA CÁTEDRA EN RED:

Recursos incluidos en las aulas virtuales de *Fonética y Fonología Inglesa I y II* (nuevo plan de estudios) de la plataforma Moodle: <https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/>

Prof. Mgter. María Verónica SEGURA  
Profesora Titular

Dr. Víctor Gustavo ZONANA  
Vicedecano  
Facultad de Filosofía y Letras - UNCuyo